PB-4-11

陳美齡演唱會

特別嘉賓：區瑞強

司　　儀：伍家廉



首演禮特刊

一九八一年三月六日晚上八時 • 利舞台

PP 26

半島青年商會

籌募服務社會經費



THE JAYCEE CREED

We believe:
That faith in God gives meaning
and purpose to human life;
That the brotherhood of man
transcends the sovereignty of nations;
That economic justice can best be won
by free man through free enterprise;
That government should be of laws
rather than of men;
That earth's great treasure
lies in human personality;
And that service to humanity
is the best work of life.

青商信條：

我們深信
篤信眞理可使人類的生命具有意義
和目的
人類的親愛精神沒有疆域的限制
經濟上的公平應由自由的人通過自
由企業的途徑獲得之
健全的組織應建立在法治的精神上
人格是世界上最大的寶藏
服務人羣是人生最崇高的工作

戲詞 Message

榮譽嘉賓

Patron



Mr. Peter Yip
Chairman of
Continental King Lung Group

Peninsula Chapter has always appear to me to be a potential force for good considering the many meaningful community projects they have achieved in the past namely 'Kidney Donation Campaign' 'Road Safety Campaign' and 'Neighbourhood Festival' etc.

On this occasion of the meaningful performance of the 'Agnes Chan in Concert' I wish you every success and trust that with a successful fund-raising, you may be able to carry out even more meaningful projects this year.

PETER YIP

獻詞 Message

主禮嘉賓

Guest of Honour



立法局議員楊少初OBE太平紳士
半島青年商會永遠名譽會長
Hon. Charles Yeung, O.B.E., J.P.

I would like to offer my warmest greetings on the occasion of the fund-raising campaign organised by the Peninsula Jaycees.

The Peninsula Jaycees have been very enthusiastic in organising meaningful projects and functions which have achieved good results and earned acclamation from the public. They have spent great effort and given up a lot of valuable time. This is well worthwhile as these functions have benefitted and given a lot of pleasure to many people, and at the same time by organising and actually working in the projects a group of dedicated young people have acquired and accumulated experiences which will be very useful for their future. I have great faith in them to keep up with the traditional good spirits of the Peninsula Jaycees and bring the Jaycees movement to a higher level of achievement.

May I take this opportunity to wish you every success on your forthcoming fund-raising campaign and congratulate those that have worked hard to make it a success.

CHARLES S.C. YEUNG

獻詞 Message



半島青年商會會長

Peninsula Jaycees President

It has more or less become our tradition, and incidentally, a sound enterprising approach too, to raise a buffer fund through a fund-raising campaign at the beginning of a year before embarking on our major community projects for the coming year.

This year, we have planned to launch such community projects as the Eye Care Campaign, economics seminars, the Translation Contest, and above all, thc National Convention. Preparations for a majority of these projects are underway.

With a successful fund-raising in the event of this "Agnes Chan in Concert,", we would be in a position to go ahead with our projects with confidence. May I call upon each and every of our members to give the best of your efforts to our chapter's activities. Let us together realise the idealism of our chapter to serve the community and to develop our personality by carrying out community projects theme of which would address to the vital issues of our community at large.

JOSEPH PANG

獻詞 Message



香港青年商會
總會會長
The National President
Hong Kong Jaycees

I congratulate the Peninsula Jaycees for their ambitious 'Agnes Chan in Concert' Fund Raising Project and, also on behalf of the National Board, wish them every success.

The Peninsula Jaycees are well known for the many meaningful community projects they have launched for the benefit thousands of people in Hong Kong. Of late, their large scale projects in eye care, kidney donation, road safety and children's playground design competition have won wide acclamation from the local community as well as overseas.

For the year 1981, they have planned many good projects and their financing deserve good support from the public as well as Jaycees.

Edmond Pang
National President

獻詞 Message

香港青年商會
總會前任會長
參議會主席

Hong Kong Jaycees
Immediate Past President
and Senate Chairman



As a Past President of the Peninsula Jaycees, I am sure that in this year of the cockerel we can witness another year of tremendous success under the dynamic leadership of President Joseph and his Board of Directors.

With this fund-raising campaign jointly organized with Capital Artist, the "Agnes Chan in Concert" will surely be a successful one.

Peninsula Jaycees in the past have launched many successful and meaningful projects towards the betterment of the community. With more funds these projects will no doubt be organized in a larger scale thus more can be benefitted.

My congratulations to Peninsula Jaycees for organizing this function, and wish you all the best for a successful fund-raising.

Major Tang
Immediate Past President
Senate Chairman

獻詞 Message

香港青年商會
信托基金會主席
Hong Kong Jaycees
Trustee Chairman



Peninsula Jaycees are well known and well appreciated for their dedication and contribution to the betterment of Hong Kong in many areas including recreation, education and social welfare for the aged and handicapped.

Thus their fund raising efforts on behalf of the community is highly commendable and worthy of support. It is particularly satisfying for me and those who know from experience that the Peninsula Jaycees will put all monies raised to the best use.

I have great pleasure, on behalf of my fellow trustees to wish President Joseph Pang, Project Chairman Ng Koon Kai and all Peninsula Jaycees every success in the staging of 'AGNES CHAN IN CONCERT'.

MR. PETER C. TSANG
CHAIRMAN 1981 - 83
HKJCC BOARD OF TRUSTEES

獻詞 Message

香港青年商會
總會副會長
Hong Kong Jaycees
Natonal Vice President



I send my warmest greetings to the Peninsula Jaycees on the occasion of their Fund-Raising Project - 'Agnes Chan in Concert' Show.

Peninsula Jaycees have always distinguished themselves in organising large and meaningful community projects such as the Eye Care Campaign, the Kidney Donation Campaign, etc. With the funds generated from this fund raising show, there is no doubt that the community will be able to benefit again through the projects organised by the Peninsula Jaycees.

Congratulations and best wished to the Peninsula Jaycees.

Andrew Wong
National Vice President

獻詞 Message



半島青年商會

前任會長

Peninsula Jaycees

Immediate Past President

半島青年商會一向秉承香港青年商會「訓練自己，服務社會」之崇高理想，恪守國際青年商會所定之信條，本着「取諸社會，用諸社會」之原則，舉辦「陳美齡演唱會」籌募本年度社會發展經費。

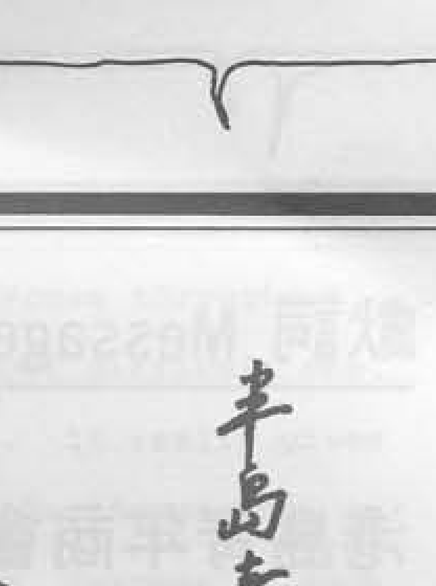
欣逢其盛，本人謹衷心祝賀是項工作計劃獲得美滿成果，「願君眞愛不相欺」，全體青商會友羣策羣力，發揮人類眞摯之親愛精神。

陳青揚

獻詞 Message

紫荊青年商會會長
Bauhinia Jaycees
President





獻詞 Message

九龍青年商會會長
Kowloon Jaycees
President

The 'Agnes Chan Show' organised by the Peninsula Jaycees is surely one of the largest fund raising projects ever undertaken by the local JC. I am sure it will bring forth a considerable resources for the projects and activities of the Peninsula Jaycees as well as providing meaningful training to their members.

On behalf of Kowloon Jaycees, may I wish the Peninsula Jaycees every success in this project and achieving the fund target they have set.

PAUL CHAN



獻詞 Message

港島青年商會會長
Island Jaycees
President



Creativity, enthusiasm and desire to serve, we Jaycees have in abundance. Our constraint, in organising community projects, has always been our limited financial resources.

The Peninsula Jaycees have done many outstanding projects in the past. Your idea to raise funds by providing a performance of an internationally renowned artist for the public is most commendable. Agnes Chan is long sought by many musical fans in Hong Kong.

Our best wishes to you for a successful concert.

Victor Wong
President
ISLAND JAYCEES

獻詞 Message

女青年商會會長
Hong Kong Jayceettes
President



The Peninsula Jaycees are renowned for their ardent interest in organizing meaningful projects for the community.

On the occasion of their "Agnes Chan Show" to raise funds for their 1981 community projects, I would like to extend on behalf of all Jayceettes' Board of Directors best wishes to Peninsula Jaycees in their endeavor.

Sincerely,

Emily Auw
President

獻詞 Message

獅子山青年商會會長
Lion Rock Jaycees
President



Among the projects launched by Jaycees throughout the year, fund raising is probably the most difficult one. However, "nothing venture, nothing gain". It really gives me great pleasure to be able to witness the "Agnes Chan in Concert" shows organised by the Peninsula Jaycees at such early time of the year.

On behalf of the Lion Rock Jaycees, I take this opportunity to wish Peninsula Jaycees every success in their fung raising project.

Under the capable leadership of President Joseph Pang and armed with fund, I am sure that your Chapter will prosper in the ensuing year.

Anthony AU
President
Lion Rock Jaycees

獻詞 Message

海港青年商會會長
Harbour Jaycees
President

It gives me great pleasure to forward my message for the Fund-Raising Show of Peninsula Jaycees 1981.

During the past years, Peninsula Jaycees devoted many of their time in planning, execution and development in their community projects and thus, built gregarious satification and benefit not only to Hong Kong Jaycees, but also to the community of Hong Kong.



My best wishes and a successful 1981.

Timothy Fung
President
Harbour Jaycees

獻詞 Message

元朗青年商會會長
Yuen Long Jaycees
President

Peninsula Jaycees have been very enthusiastic in serving our community. To further your objectives you need fund for organizing more fine community development projects. Therefore I take this opportunity to wish you every success in your fund raising "Agnes Chan In Concert Show."

In Jayceesm



Alfred S.W. Tso
President - Yuen Long Jaycees

獻詞 Message

太平山青年商會會長
Tai Ping Shan Jaycees
President

It is with great pleasure and warm enthusiasm that I greet the Peninsula Jaycees on the occasion of their Fund Raising Campaign-'Agnes Chan in Concert'.

In the past years, the Peninsula Jaycees has been a active chapter of Hong Kong Junior Chamber of Commerce. With their well planned community and youth activities projects this year, it is no doubt that they will continue with their contribution towards the community service.

On behalf of the Tai Ping Shan Jaycee members, I wish the Organising Committee every success in this Fund Raising Campaign.



LORETTA LAU
President
TAI PING SHAN JAYCEES

獻詞 Message

騰龍青年商會會長
Dragon Jaycees
President



On the occasion of the Fund-Raising Concert of Peninsula Jaycees, allow me, on behalf of the Dragon Jaycees, to extend to you my sincere best wishes and high hopes for its growth and success.

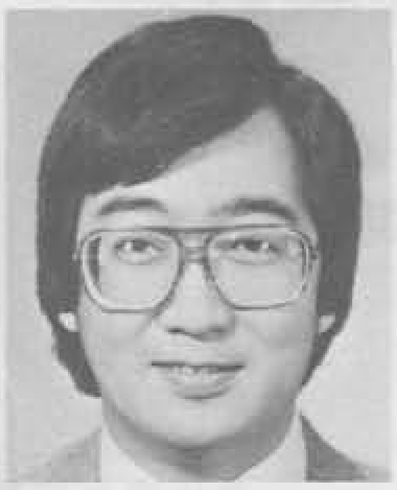
Many beneficial projects have been done in the service of the community by the Peninsula Jaycees. With the knowledge of the officers and the enthusiasm of the members, we have no doubt that they will reach another height of success.

Wishing you a very successful Fund-Raising show!!

Lee Kin Man
President
Dragon Jaycees

獻詞 Message

東九龍青年商會會長
East Kowloon Jaycees
President



The Peninsula Jaycees, an outstanding Chapter in our Jaycee Family, has contributed so much to the community of Hong Kong in the past decade through their various types of projects. Injection of more community project fund would enlarge the scope and number of beneficiaries.

I am honoured that I am one of the many who attend this meaningful concert. On behalf of my Chapter, I do wish the Peninsula Jaycees all the best.

Allan T.K. LEUNG
President
East Kowloon Jaycees

謝詞 Vote of Thanks



大會主席

The Fung-Raising Project

Chairman

歡迎各位蒞臨參加「陳美齡演唱會」首演禮。

是次得蒙華星娛樂有限公司及陳美齡小姐答允藉今次演唱會作爲本會本年度籌募計劃，將收益撥供本會作爲一九八一年度之社會服務及青年教育經費，謹代表本會深致謝意。更感謝五洲景龍集團爲是次籌募運動之贊助嘉賓，慷慨捐助，及立法局議員楊少初太平紳士出任首演禮之主禮嘉賓，使大會增光不少。對各贊助機構、廣告客戶、新聞界、各熱心人士之鼎力襄助，各分會會友，工作小組各委員之積極參與及協助，本人謹致衷心感激。

祝各位有一個愉快的晚上。

吳觀佳

籌募小組主席
吳觀佳

半島青年商會
一九八一年度董事局成員



會　長
彭振聲



前任會長
陳青揚



秘　書
冼家棣



副會長
黃志榮



副會長
吳良友



副會長
雷少紅



義務司庫
梁學義



紀錄及獎勵
董事黃艷坡



青年教育董事
歐陳旭邦



出版事務董事
朱文成



公共關係董事
林國强



國際事務董事
楊慕章



會員擴展董事
許靜嫻



領袖才能董事
宋新平



社會發展董事
劉偉堅



經濟事務董事
邱松森

「陳美齡演唱會」
籌備工作小組



主席
吳觀佳



顧問
梁學義



秘書
彭振球



司庫
陳威成



特刊副主委
張潔儀



特刊主委
岑永庚



出版主委
關敏怡



廣告主委
麥家銘



票務及宣傳主委
李業基



總務主委
洪友邦

今日的青商　明日之領袖

你是否想結交更多的青年朋友呢？
你是否希望增加領袖才能的知識呢？
你是否有興趣改進你的修養呢？
你是否有雄心去領導未來的社會呢？
如果你願意接受挑戰而年齡又在二十一至四十歲之間，請將回條填妥寄回，我們將向你提供更多資料。

半島青年商會
皇后大道中272號
15樓C座
電話：5-438913

日期：_____

會員擴展組
執事先生

本人欲申請爲　貴會之見習會員，並願意於入會前擔當各項工作及參加　貴會之會員訓練班，現附上入會費港幣／支票伍拾元正。
敬希查收爲荷

申請人簡歷

姓名（中）		（英）	
年齡	性別	職業	
語言	中文	中英文	英文
辦事處地址			電話
住址			電話

如有函件，請郵寄至本人辦事處／住宅
本人欲參加下列青年商會工作：（請註明）

聚會活動 _____　公共關係 _____
教育活動 _____　國際青年商會事務 _____
社會事務 _____　經濟事務 _____
領導才幹訓練 _____　籌款活動 _____
其他 _____

申請人簽名：_____

附註：
(一)如郵寄支票，請加劃線，收款人爲香港半島青年商會
(二)本會於收到申請人之申請表格及費用後，申請人將會獲得六個月下列各項之利益：

1. 參加半島青年商會青商訓練班
2. 獲得各分會之概況及資料
3. 將收到青商各通告郵件及有關青商之刊物
4. 被邀請參加各分會之活動
5. 被邀請參加各小組之工作

半島青
近年社會



本會與皇家香港警務處合辦交通安全幻影彩集「天鵝奇遇記」耗資三萬多元，免費招待全港學生參觀。（1978）



香港青年學藝比賽「繙譯比賽」，每年均由本會主辦，參賽者成績日趨進步。



護眼運動，成績斐然。（1978）



本會與政府音樂事務統籌處合辦「樂器創製及合奏比賽」。（1980）

年商會
活動花絮



本會與隣舍輔導會合辦「睦隣節」，其中之嘉年華會開幕禮。（1980）



捐腎運動—「腎臟常識展覽會」，由本會主辦，並邀得腎科學會及醫務衞生處協辦。(1979)



爲响應「國際兒童年」而舉辦「幼吾幼」運動（1979）



本會舉辦「郊野康樂設施創作比賽」爲市政局提供郊野公園設計圖則及模型。（1978）

秩序表

一、半島青年商會會長致歡迎詞
二、主禮嘉賓致詞
三、大會主席致謝詞
四、陳美齡小姐演唱名曲
五、致送紀念品
六、陳美齡小姐演唱名曲
七、散會

鳴謝

香港半島青年商會一九八一年度籌募計劃演唱大會蒙下列
各公司、機構、及人士之慷慨支持，鼎力協助、謹此致謝。

立法局議員楊少初OBE 太平紳士
五洲景龍集團
陳美齡小姐
區瑞强先生
伍家廉先生
華星娛樂有限公司
好好洋服
名匠洋服
富麗龍航運有限公司
娛樂唱片公司
璜氏宣傳有限公司
廣告客戶
新聞界
各參與及協助籌募工作之熱心人仕



陳美齡三月爲你演唱

一位清新脫俗的歌聲

蜚聲國際，紅透日本半邊天的本港歌手陳美齡三月六日起一連三日首次在利舞台演出由華星娛樂有限公司主辦之「陳美齡演唱會」。特別嘉賓區瑞强，司儀則由伍家廉担任。是次收益撥供半島青年商會一九八一年度社會發展經費。

陳美齡——一個你、我都熟識的名字，中學時她已公開演唱，時至今日更是一位享譽樂壇的紅歌星，擁護及支持她的歌迷數不勝數。其中以日本最爲哄動，瘋魔了當地不少青年男女。她的歌唱範圍非常廣闊，不但英語、日語及國語唱得好，年前她灌錄的首張個人中文大碟，支支悅耳動聽，其中之：「雨中康乃馨」及「願君眞愛不相欺」更是家傳戶曉，人人耳熟能詳。陳美齡不但歌藝精湛，更嘗試爲自己的樂曲塡詞。在日本她的發展更多方面；她曾爲日本最大的電視台——T.B.S.担任英文教育節目，又爲關西放送（電台）主持一個音樂特別節目，年前她更寫下一些「英語初學」的日文書籍，在當地甚爲暢銷，使她無形中又成爲半個作家。由此可見陳美齡並不只是歌星咁簡單。

陳美齡今次的演唱會，很榮幸地邀請到本港著名歌星及唱片騎師區瑞强作爲特別嘉賓，他的歌唱風格，以柔和爲主，其中以「陌上歸人」及「水霞」更入選爲一九七九年及一九八〇年度十大中文金曲。而今日的區瑞强，也開始作多方面的發展及嘗試，不再囿於歌者的範圍，例如「少年夢」便是他首張塡詞的作品。而入選十大中文金曲之「水霞」也是由他親自塡詞的。

一個清新脫俗的演唱會再加上一對嶄新的配搭，相信能一新各位觀衆耳目。

CAPITAL ARTISTS

With Compliments

Of

Capital Artists

VERY GOOD TAILOR

好好洋服



VERY GOOD TAILOR CO.

好好洋服

MONSIEUR LTD

名匠洋服

475-475A Nathan Road, Kowloon. Tel: K-300104
九龍彌敦道四七五至四七五A　電話：K-三〇〇一〇四

71 Public Square Street, Kowloon. Tel: K-842021
九龍公衆四方街七十一號後座　電話：K-八四二〇二一

(carrian group)

佳寧集團

富麗龍航運有限公司

致意

香港中環夏慤道12號美國銀行中心35樓（前金門大厦）
電話：5-222022-32

Crown
RECORDS
娛樂唱片公司
CROWN RECORDS

痴戀
忘憂草
小雨別打他
春夢留痕
可記得那一天
再看蝴蝶
陌路人
到底愛着誰
思鄉比路長
永結萬縷情
Hi你好
不要想他偏想他

陳美齡

最新大碟 經已上市

痴戀・忘憂草

顧嘉輝・翁清溪・陳美齡作曲　江羽・盧國沾作詞
顧嘉輝・奧金寶・陸堯編曲



CST-12-41



CST-12-44

娛樂唱片公司出品
堅尼地道34A八樓　電話：5-237845

With the Compliments

of

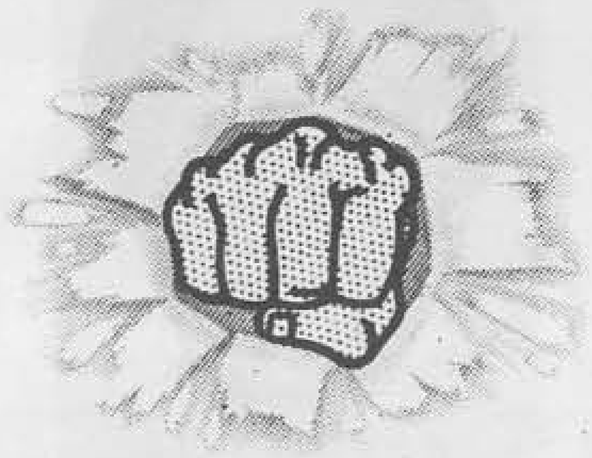
成龍 JACKIE & WILLIE PRODUCTIONS LIMITED

影業有限公司

致意

With Compliments

Of



AUTHORITY FILMS LTD.

泰威影片有限公司

致意

Let me

Get your life in shape.



JACKSON HUNG
UNIT MANAGER
1808 STAR HOUSE KOWLOON
TEL: 3-696481

SunLife
OF CANADA

You're the Levi's Kind

着起LEVI'S®自成一派



QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE.

INFA

Get in Touch with Your Associates or Family at Any Time & From Anywhere in Hong Kong.

INFA Offers you Communication Systems in an One-off Investment Package.

Contact **INFA**, the communications specialist in:

Base • Mobile • Maritime • Portable VHF • UHF Two Way Radios

MF • HF Communication Systems

On Site • City Paging Terminals • Transmitters • Pocket Receivers

Electronic Private Automatic Telephone Exchange

Public Telephone Exchange and Telex Equipment

Electronic Test Instruments

Voice • Data Multichannel Recorders

英福行 INFA CORPORATION LTD.

OFFICE: 1, Shanghai Street, Austin Road Junction, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.
Tel.: 3-663279 Telex: 84016 HX Cable Address: HANTORS

SERVICE CENTRE: KX 688, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.
Telephone No.: 3-692056

RYOBI®



美迅洋行有限公司
MASON S.&E. CO.LTD.

九龍花園街211號地下

電話：3-800211-2

高瞻遠眺的工商業家知道業務旅行會晤海外商人能創造更多做生意的機會及拓展業務範圍

本公司專門廉售各大航空公司廉價機票—每日均有班機飛往西歐、東歐各國、澳洲、紐西蘭、美國、加拿大、中東及南非等各大都市。



一年之計在於春，從速擬定你的業務旅行計劃，本公司隨時地爲你安排最方便的廉價機票！

◀詳情請隨時與本公司接洽▶

新華旅行社有限公司

SUNFLOWER TRAVEL SERVICE LTD.

專銷特別廉價機票

星光行 1419室 ***TEL.3-690283*** 四線

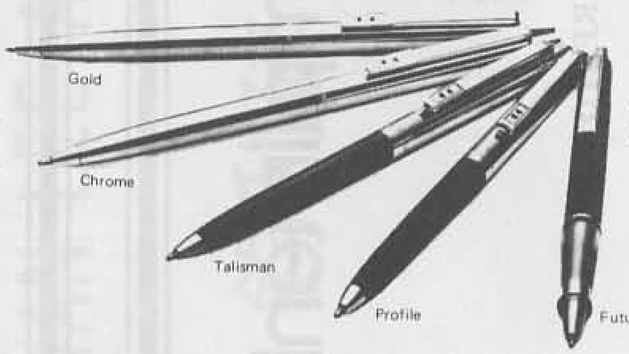
NOBODY GUARANTEES A PEN FOR LIFE UNLESS THEY MEAN IT...



...AND PAPER MATE DO.

美國比百美原子筆

永久保用



PAPER MATE
from Gillette
Made in U.S.A.

With the Compliments

of

PATRICK LEUNG & CO.

建輝洋行

致意

With the Compliments

of

1981 BOARD OF DIRECTORS

OF

HONG KONG JAYCEETTES LTD.

Emily Auw
Belinda Cheung
Melina Lai
Mariana Lau
Cherry Sin

Theresa Tang
Dora Chan
Helen Chan
Grace Chang
Wendy Ho

Sarina Kwan
Katherine Kwong
Annie Lui
Annie Pang
Linda Yu

With the Compliments

of

KWAN LEE AGGREGATES LTD.

鈞利碎石有限公司

致意

TOM LEE MUSIC FOUNDATION Operates

YAMAHA MUSIC COURSE FOR CHILDREN

Tuition fee: $200 per month (4weeks)
Lesson: Once a week, one hour each lesson.
Venue: Hongkong and Kowloon

This internationally known music course is a unique program of class instruction in music fundamentals for children aged **4–12**. The course teaches them the basic principles of rhythm, melody and harmony. In the years to follow they can enjoy full success in musical pursuits.



TOM LEE MUSIC CENTRE

21 Granville Road, 3/F., Taurus Building, Tsimshatsui, Kowloon.
Tel. 3-693745 3-693688
Hongkong Arts Centre, 10/F., Harbour Road, Wanchai, Hongkong.
Tel. 5-283013 (4 lines)
6 Cameron Lane, 2nd fl., Tsimshatsui, Kowloon.
Tel. 3-680614 3-675087 3-686481
322 – 324 Man Yee Bldg., 69 Queen's Rd. Central, Hongkong.
Tel. 5-252753 5-223627
(Enquires: Monday to Saturday 9.00 a.m. to 6.00 p.m. Sunday 9.00 a.m. to 1.00 p.m.)

柯達菲林 美麗回憶由此起

柯達(遠東)有限公司致意

黃河集團有限公司

黃河投資有限公司

致意



With Compliments

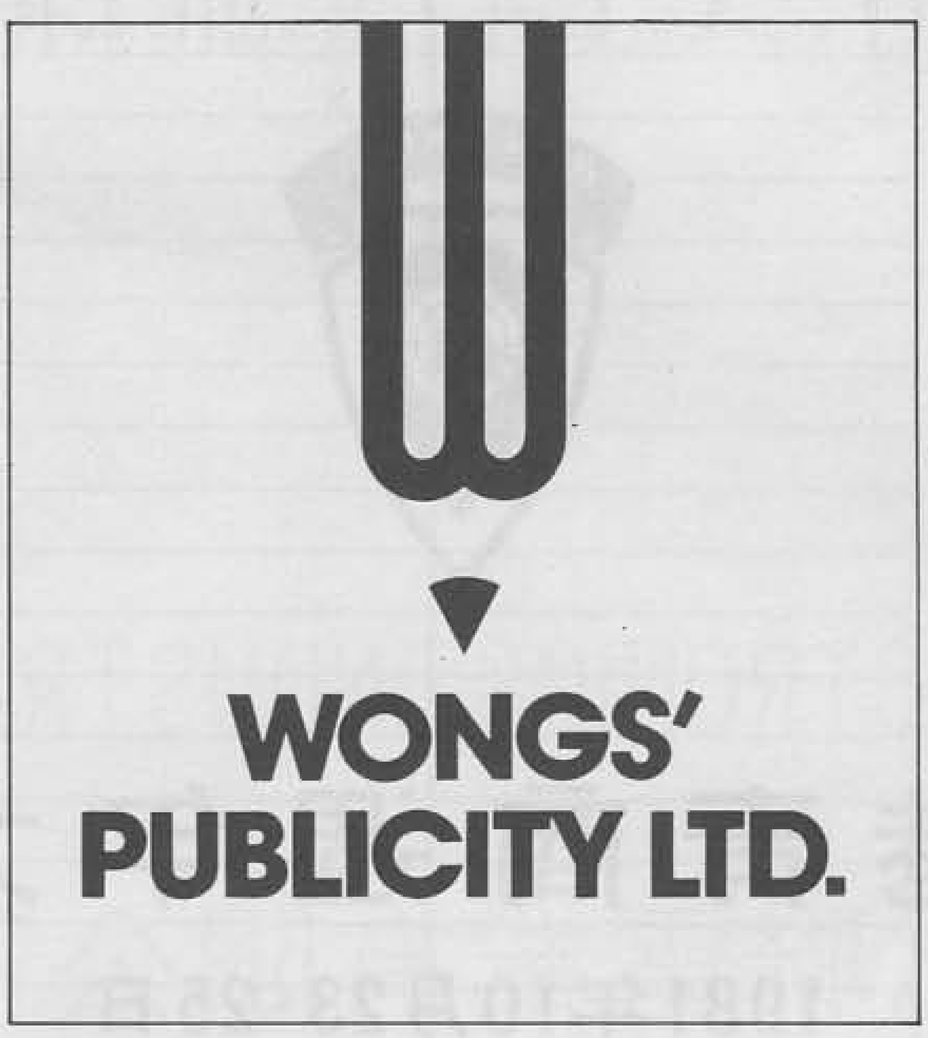
Of

RAY ELECTRONICS INDUSTRIES LTD.

志聯電業有限公司

致意

With the compliments of



WONGS' PUBLICITY LTD.

MAC

Marketing & Advertising Consultants Ltd.

A subsidiary of Wongs' Publicity Ltd.

3A & B Harvard House, 105 Thomson Road, Hong Kong. Tel: 5-726233.

半島青年商會

主辦

第16屆

HONG KONG JCI

全港青商週年大會

1981年10月23-25日

尖沙咀麗晶酒店

即將開始接受報名

敬請留意

保證有意想不到之收獲

With the Compliments

JCI JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL HONG KONG
- Worldwide Federation of Young Leaders and Enterpreneurs

JCIHK LIBRARY

Contir Group

Date of Return	Date of Return

Junior Chamber International HK Ltd
Add: 21/F , Seaview Commercial Building,
21-24 Connaught Road West, Hong Kong
Tel: 2543 8913 Fax: 2543 6271
Website: www.jcihk.org E-mail: info@jcihk.com
Please Notice JCI HK Staffs if there are any missing pages or damages in the book

百威商業大廈

香港銅鑼灣信德街9-11號 9-11 Shelter St., Causeway Bay, Hong Kong.

銅鑼灣區旺地●投資置業良機

繁盛地點●交通方便●設計新穎●材料上乘

中央系統●專人管理●年期長久●大小俱備

百威商業大廈位於銅鑼灣繁盛商業區，隣近銀行、酒店、酒樓、百貨公司等。在交通方面，電車、巴士等公共交通工具均可直達，而便隣就是將來地下鐵路維多利亞公園站，四周多幢商業大廈及酒店均有多層停車場，附近還有政府露天停車場，泊車問題可以迎刃而解。無論商務交投，酬酢飲宴，十分方便，實爲各行各業購置寫字樓的理想地點。

本大廈外型美觀，選料上乘，大小單位，全部採用名貴鋁窗，圖則四平八正，無柱實用，光線充足，地下大堂寬敞，特備專用電梯兩部，上落快捷方便。一樓至四樓設有玻璃幕牆，可用作高級陳列室或寫字樓，五樓至二十二樓爲新型寫字樓。底層與地庫爲一現代化之購物商場，最適合開設珠寶店、鐘錶店、時裝店、銀行等。商場大小舖位俱備，可視乎需求，隨意選擇。

售樓代理：
和記地產代理有限公司
香港夏慤道和記大廈二十三樓
電話：5-213241-9

三月十日發售

999年期

Developer:
CRUCIBLE LTD.
801 Advance Building,
34-38 Des Voeux Road C.,
Hong Kong.
Tel: 5-263034-6



PARKVIEW COMMERCIAL BUILDING